



Kale Neurketa

»SOZIOLINGUISTIKA KLUSTERRA

ERANDIO HIZKUNTZA-ERABILERAREN KALE-NEURKETA, 2016

-AURKEZPEN-TXOSTENA-

ERANDIO, 2017KO MAIATZA



1. Sarrera
2. Metodologia
3. Emaidza nagusiak. Erabilera Erandio 2016
4. Euskal Herriko, Herrialdeko eta Eskualdeko datuekiko alderaketa
5. Zonaldekako emaitzak
6. Hitzunen ezaugarrien araberako datuak
7. Euskararen erabilera eta haurren presentzia
8. Datu nagusien irakurketa (laburpena)

1. Sarrera

- 1989, 1993, 1997, 2001, 2006, 2011
 - 1989: guztira 47 udalerri neurtu ziren, 10.000 biztanletik gorakoak
 - 1993 (112), 1997 (160), 2001 (173), 2006 (85): 250.000 biztanle inguru behatu ziren
 - 2011 (97 udalerri): 350.000 biztanle
 - 2016 (129 udalerri): 450.000 biztanle
- 2016. *VII Hizkuntza-erabileraren kale-neurketa*
 - Guztira 129 udalerri neurtu dira
 - Araba 16 udalerri
 - Gipuzkoa 31 udalerri
 - Nafarroa Garaia 27 udalerri
 - Bizkaia 33 udalerri
 - Ipar Euskal Herria 22 udalerri
- 2016. *VII Hizkuntza-erabileraren kale-neurketa*. **Emaitzak ez dira oraindik argitaratu**



2. Metodologia

HIZKUNTZA ERABILERAREN KALE NEURKETA

SOZIOLINGUISTIKA KLUSTERRA
T: 943 592 556
kaleneurketak@soziolinguistika.eus

HERRIA: _____
IBILBIDEA: _____
EGUNA: _____ ORDUA: _____
NEURTZAILEAK: _____

	EUSKARA	GAZTELERA	FRANTSESA	BESTERIK	HAURRAK (2-14 urte)	GAZTEAK (15-24 urte)	HELDUAK (24-64 urte)	ADINEKOAK (65-... urte)	Haurrak hitz egiten	
									BAI	EZ
01	☐	☐	☐	☐					☐	☐
02	☐	☐	☐	☐					☐	☐
03	☐	☐	☐	☐					☐	☐
04	☐	☐	☐	☐					☐	☐
05	☐	☐	☐	☐					☐	☐
06	☐	☐	☐	☐					☐	☐
07	☐	☐	☐	☐					☐	☐
08	☐	☐	☐	☐					☐	☐
09	☐	☐	☐	☐					☐	☐
10	☐	☐	☐	☐					☐	☐
11	☐	☐	☐	☐					☐	☐
12	☐	☐	☐	☐					☐	☐
13	☐	☐	☐	☐					☐	☐
14	☐	☐	☐	☐					☐	☐
15	☐	☐	☐	☐					☐	☐
16	☐	☐	☐	☐					☐	☐
17	☐	☐	☐	☐					☐	☐
18	☐	☐	☐	☐					☐	☐
19	☐	☐	☐	☐					☐	☐
20	☐	☐	☐	☐					☐	☐

☐ Emakumezkoa ☐ Gizonezkoa

1. Hizkuntza
2. Adin-taldeak
3. Sexu-banaketa
4. Haurren presentzia



2. METODOLOGIA

2.1 “Erendio 2016” neurketaren fitxa teknikoa

Ibilbideak:

- **1. Ibilbidea : Altzaga:** Kiroldegi ingurua eta Europa Plaza (Ramon Rubial kalean), Desanexio kalea (parkea + Bekoa ikastetxe ingurua), Obieta, Santi Brouard Plaza, Irailaren 23ko plaza, Ibarra kaletik Jado kalea, Geltokia etorbidea eta ondoko plaza, eta Tartanga kalea (aparkaleku ingurura arte).
- **2. Ibilbidea. Astrabudua:** Iturribengoa (osasun etxe ingurua), Meso, Oleaga, Atxutegi, Consulado de Bilbao, Karl Marx, Josu Murueta plaza, Etxegorri, Lubarri, Mendiguren plaza
- **3. Ibilbidea. Dr. Huizi, Baztero eta Ondarreta ingurua:** Euskadi plaza, J. A. Agirre eta Lekube J.A. Plaza, Erandiogoikoa-Elordui Bidea, etxebizitza berrien ondoko landa (parkea, saskibaloia zelaia, zelaiak...), Avanzada etorbidea Batzokiraino, Elexalde auzoa (gizarte etxe berria, haurtzaindegia...).

2. METODOLOGIA

2.2 “Erendio 2016”. Neurraldiak

Altzaga	Irailak 21, asteazkena	18:00 – 20:00
	Irailak 24, larunbata	11:00-13:00 / 18:00-20:00
Astrabudua	Irailak 28, asteazkena	18:00-20:00
	Urriak 1, larunbata	11:00-13:00 / 18:00-20:00
Erandiogoikoa	Urriak 19, asteazkena	18:00-20:00
	Urriak 22, larunbata	11:00-13:00 / 18:00-20:00
NEURKETAN IGAROTAKO ORDUAK: 18 orduko neurketa		

2. METODOLOGIA

2.3 Landa-lana, elkarrizketa-hizkuntza, fitxak, oharrak...

HIZKUNTZA ERABILERAREN KALE NEURKETA

SOZIOLINGUISTIKA KLUSTERRA
T: 943 592 556
kaleneurketak@soziolinguistika.eus

HERRIA: _____
IBILBIDEA: _____
EGUNA: _____ ORDUA: _____
NEURTZAILEAK: _____

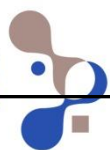
	EUSKARA	GAZTEKERA	FRANTSESA	BESTERIK	HAURRAK	GAZTEAK	HELDUAK	ADINEKOAK	Haurrak hitz egiten	
					(2-14 urte)	(15-24 urte)	(24-64 urte)	(65-... urte)	BAI	EZ
01										
02										
03										
04										
05										
06										
07										
08										
09										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										

☐ Emakumezkoa ☐ Gizonezkoa

OHARRAK: _____

	EUSKARA	GAZTEKERA	FRANTSESA	BESTERIK	HAURRAK	GAZTEAK	HELDUAK	ADINEKOAK	Haurrak hitz egiten	
					(2-14 urte)	(15-24 urte)	(24-64 urte)	(65-... urte)	BAI	EZ
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										
31										
32										
33										
34										
35										
36										
37										
38										
39										
40										
41										
42										

☐ Emakumezkoa ☐ Gizonezkoa



2. METODOLOGIA

2.4 Eraitzen adierazgarritasuna

- **UNIBERTSOA:** ERANDIOko kaleetan entzun daitezkeen elkarrizketak.
- **LAGINA:** 2.325 elkarrizketa, 7.067 hiztun.
- **AKATS-TARTEAREN KALKULUA:** $\pm 1,74\%$ ko elkarrizketen lagin osoarentzat, %95ko konfiantza mailan,



2. METODOLOGIA

2.5 Erabilera Isotropikoa

$$P_B = m_B (w_2 e_x^2 + w_3 e_x^3 + w_4 e_x^4)$$

P_B = euskararen erabilera maila

m_B = euskararekiko leialtasuna

e_x = elebidunen proportzioa

w_2 = bikoteen pisua

w_3 = hirukoteen pisua

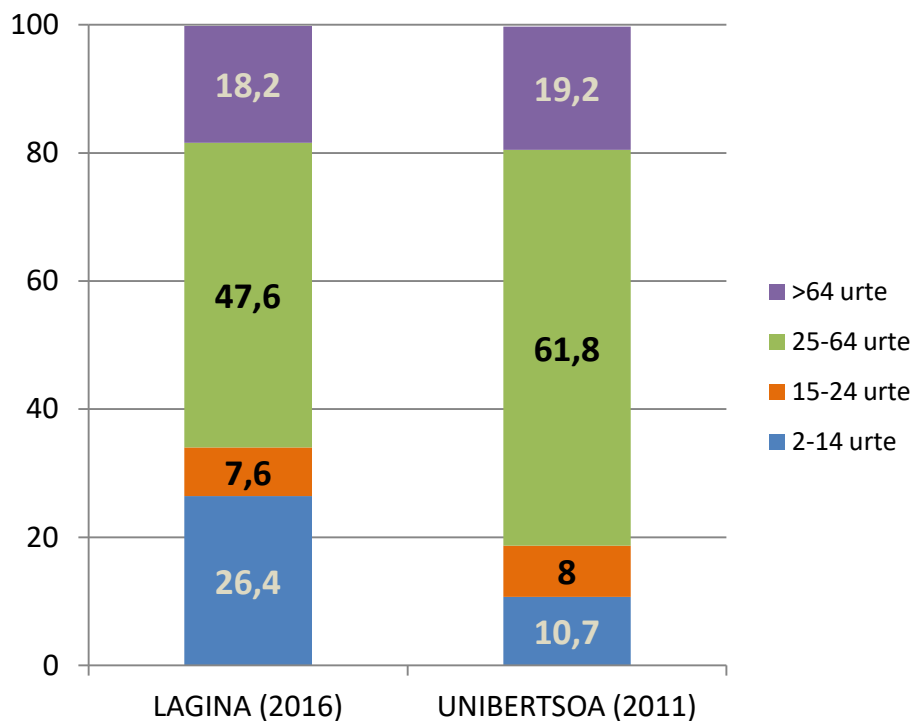
w_4 = laukoteen pisua

$$P_B = 1,0 \cdot (0,60 \cdot 0,243^2 + 0,22 \cdot 0,243^3 + 0,18 \cdot 0,243^4) = 0,039 = \%3,9$$

2. METODOLOGIA

2.6. Laginaren osaera. Adina

1. GRAFIKOA eta TAULA: LAGINAREN ADIN-TARTE OSAERA, UNIBERTSOAREKIN ALDERATUZ ERANDIO, 2016



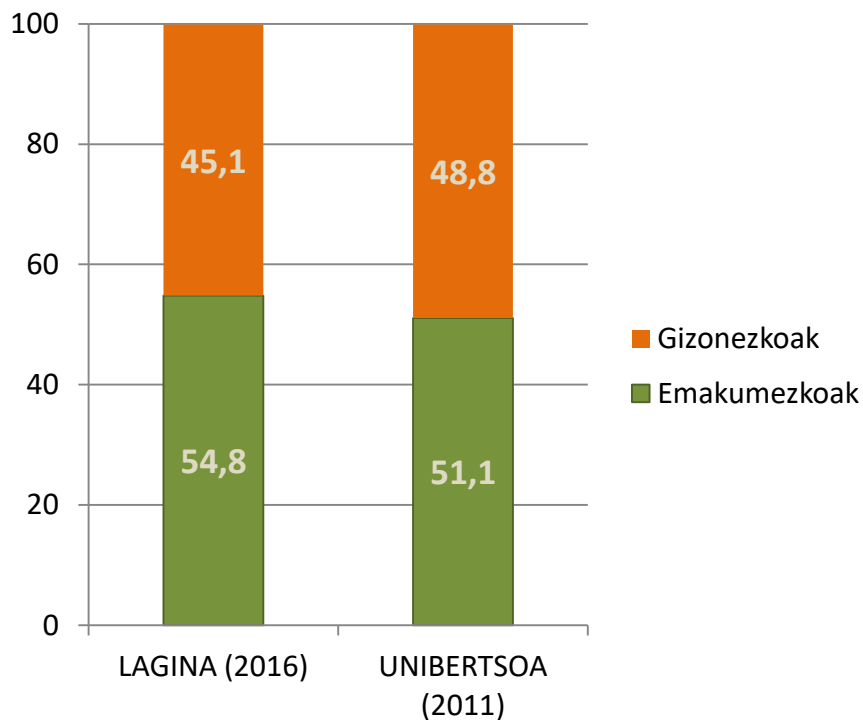
	LAGINA (2016)		UNIBERTSOA (2011)	
	Kop.	(%)	Kop.	(%)
2-14 urte	1.870	26,5	2.518	13,7
15-24 urte	541	7,7	1.893	8,1
25-64 urte	3.365	47,6	14.476	61,7
>64 urte	1.291	18,3	4.510	16,5
GUZTIAK	7.067	100,0	23.397	100,0

Iturria: Soziolinguistika Klusterra, Erandioko hizkuntza-erabileraren kale-neurketa, 2016; eta unibertsorako: EUSTAT, Biztanleriaren eta Etxebizitzen Estatistika, 2011

2. METODOLOGIA

2.7. Laginaren osaera. Sexua

2. GRAFIKOA eta TAULA: LAGINAREN ETA UNIBERTSOAREN OSAERA, SEXUAREN ARABERA. ERANDIO, 2016 (%)



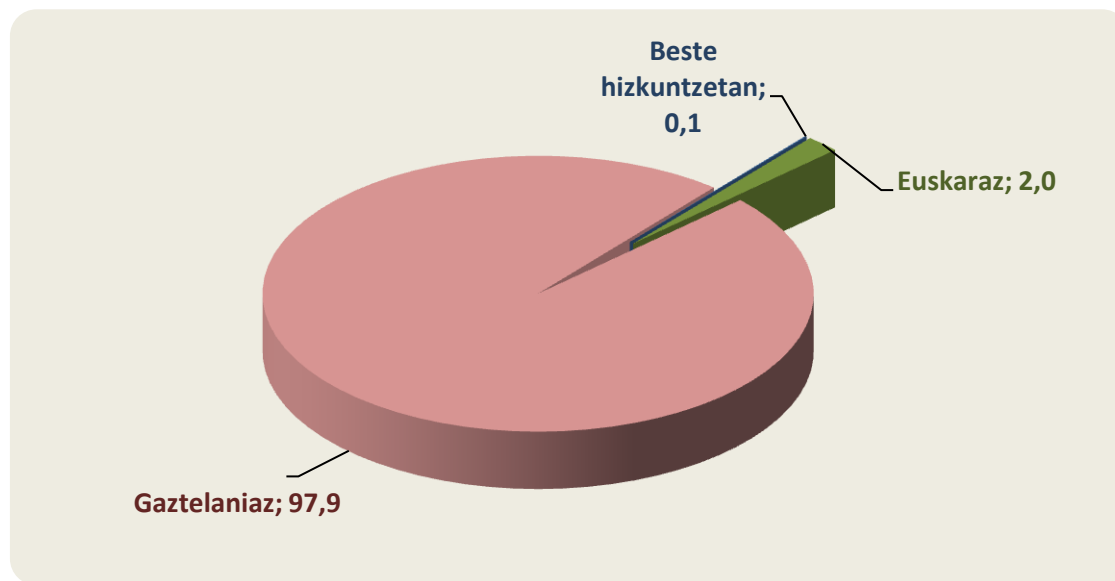
	LAGINA (2016)		UNIBERTSOA (2011)	
	Kop.	(%)	Kop.	(%)
Emakumezkoak	11.970	51,2	3.876	54,8
Gizonezkoak	11.427	48,8	3.191	45,2
GUZTIAK	23.397	100,0	7.067	100,0

Iturria: Laginerako: Soziolinguistika Klusterra, Erandioko hizkuntza-erabileraren kale-neurketa, 2016; eta unibertsorako: EUSTAT, Biztanleriaren eta Etxebizitzen Estatistika, 2011

3. EMAITZA NAGUSIAK

3.1 “Erandio 2016” Hizkuntzen kale-erabilera. DATU OROKORRA

3. GRAFIKOA eta TAULA: HIZKUNTZEN KALE-ERABILERA. ERANDIO, 2016 (%)



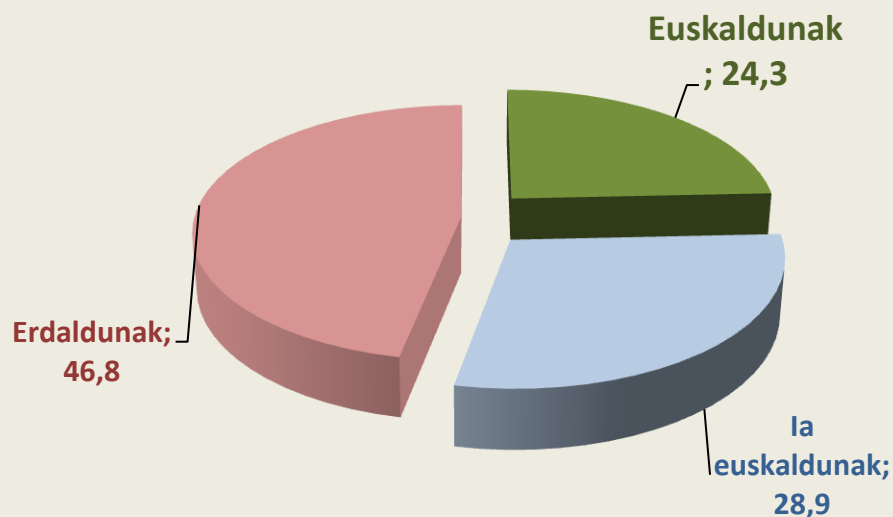
	Kop.	(%)
Euskaraz	138	2,0
Gaztelaniaz	6.921	97,9
Beste hizkuntzetan	8	0,1
GUZTIRA	7.167	100

Iturria: Soziolinguistika Klusterra, Erandioko hizkuntza-erabileraren kale-neurketa, 2016.

3. EMAITZA NAGUSIAK

3.2. “Erendio 2016” Erandiotarren hizkuntza-gaitasuna (2011)

4. GRAFIKOA eta TAULA. EUSKARAZKO HIZKUNTZA-GAITASUNA. ERANDIO, 2016 (%)



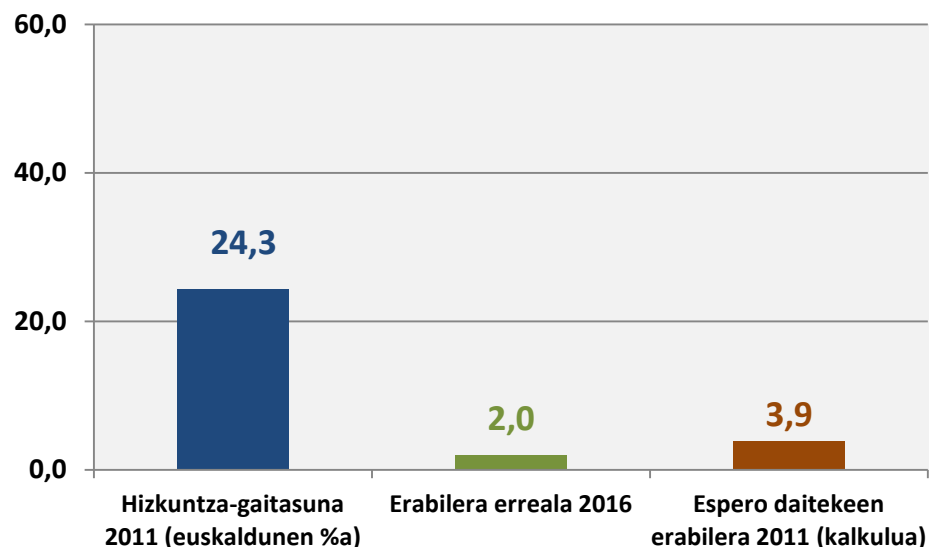
	Kop.	(%)
Euskaldunak	5.681	24,3
Ia euskaldunak	6.764	28,9
Erdaldunak	10.952	46,8
GUZTIAK	23.397	100,0

Iturria: EUSTAT, Biztanleriaren eta Etxebizitzen Estatistika, 2011

3. EMAITZA NAGUSIAK

3.3. Gaitasuna, erabilera isotropikoa eta erabilera erreala (2011-2016)

5. GRAFIKOA eta TAULA: EUSKARAZKO HIZKUNTZA-GAITASUNA, ERABILERA ISOTROPIKOA ETA EUSKARAREN KALE-ERABILERA ERREALA. ERANDIO, 2016 (%)



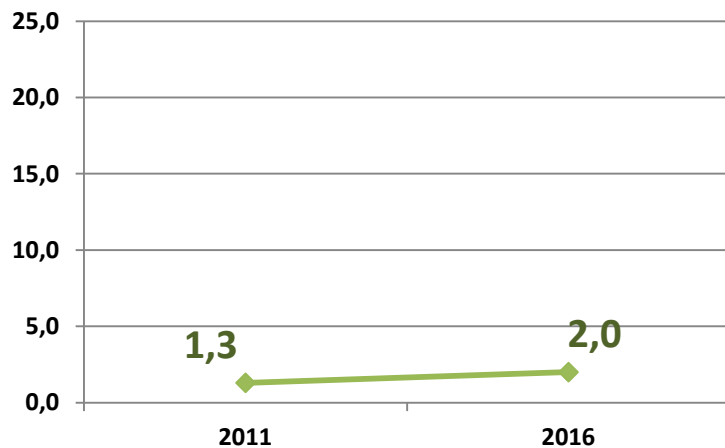
	(%)
Hizkuntza-gaitasuna 2011 (euskaldunen %a)	24,3
Erabilera erreala 2016	2,0
Espero daitekeen erabilera 2011 (kalkulua)	3,9

Oinarria (kasu-kopurua): Hitzunak 23.397, behatutako elkarrizketak 993, behatutako hitzun-kopurua 7.067

Iturriak: Soziolinguistika Klusterra, Erandioko hizkuntza-erabileraren kale-neurketa, 2016; EUSTAT, Biztanleriaren eta Etxebizitzen Estatistika, 2011.

3.4. Euskararen erabileraren bilakaera (2011-2016)

6. GRAFIKOA eta TAULA: EUSKARAREN KALE-ERABILERAREN BILAKAERA. ERANDIO, 2011-2016. EUSKARAZ (%)



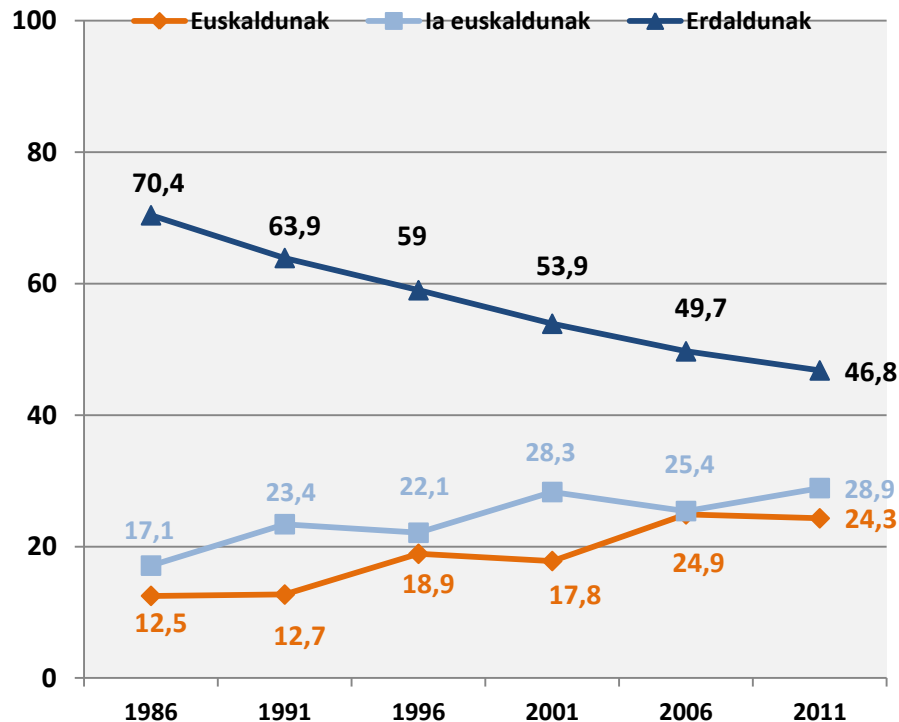
	Euskararen erabilera (%)	Oinarria (behatutako solaskideak) Kop.
2011	1,3	2.231
2016	2,0	7.067

Iturriak: Soziolinguistika Klusterra, Erandioko hizkuntza-erabileraren kale-neurketak, 2011 eta 2016.

3. EMAITZA NAGUSIAK

3.5. Hizkuntzen gaitasunaren bilakaera (1986-2011)

7. GRAFIKOA eta TAULA: EUSKARAZKO HIZKUNTZA-GAITASUNAREN BILAKAERA. ERANDIO, 1986-2011 (%)



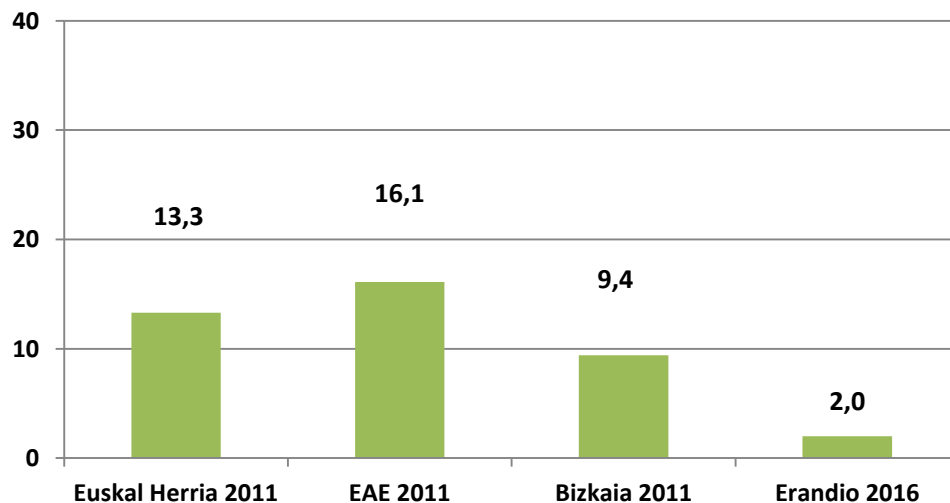
	1986 (kop.)	1991 (kop.)	1996 (kop.)	2001 (kop.)	2006 (kop.)	2011 (kop.)
Euskaldunak	3.075	3.138	4.388	3.897	5.778	5.681
Ia euskaldunak	4.191	5.762	5.142	6.211	5.887	6.764
Erdaldunak	17.263	15.747	13.734	11.846	11.519	10.952
GUZTIAK	24.529	24.647	23.264	21.954	23.184	23.397
	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)
Euskaldunak	12,5	12,7	18,9	17,8	24,9	24,3
Ia euskaldunak	17,1	23,4	22,1	28,3	25,4	28,9
Erdaldunak	70,4	63,9	59,0	53,9	49,7	46,8
GUZTIAK	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Iturria: EUSTAT, Biztanleriaren eta Etxebizitzaren Zentsuak eta Estatistikak, 1986, 1991, 1996, 2001, 2006, 2011.

4. EUSKAL HERRIKO, ESKUALDEKO DATUAK

4.1. Lurralde eta eskualdeko datuak

8. GRAFIKOA: EUSKAL HERRIKO, EAEKO, BIZKAIKO ETA ERANDIOKO KALEKO HIZKUNTZAREN ERABILERAREN ARTEKO ALDERAKETA. ERANDIO, 2016. EUSKARAZ (%)

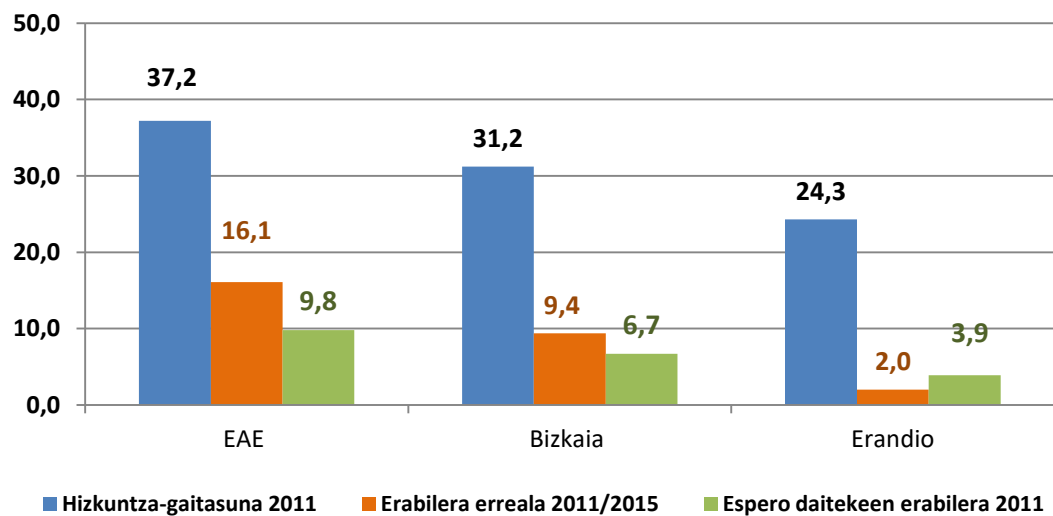


Iturriak: Soziolinguistika Klusterra, Erandioko hizkuntzen kale-erabilera, 2016 eta Euskal Herriko hizkuntzen kale-erabileraren neurketa, 2011.

4. EUSKAL HERRIKO, ESKUALDEKO DATUAK

4.1. Lurralde eta eskualdeko datuak

9. GRAFIKOA: EUSKAL HERRIKO, EAEKO, BIZKAIKO ETA ERANDIOKO KALEKO HIZKUNTZAREN ERABILERA, ERABILERA ISOTROPIKOA ETA GAITASUNAREN ARTEKO ALDERAKETA. ERANDIO, 2016. EUSKARAZ (%)

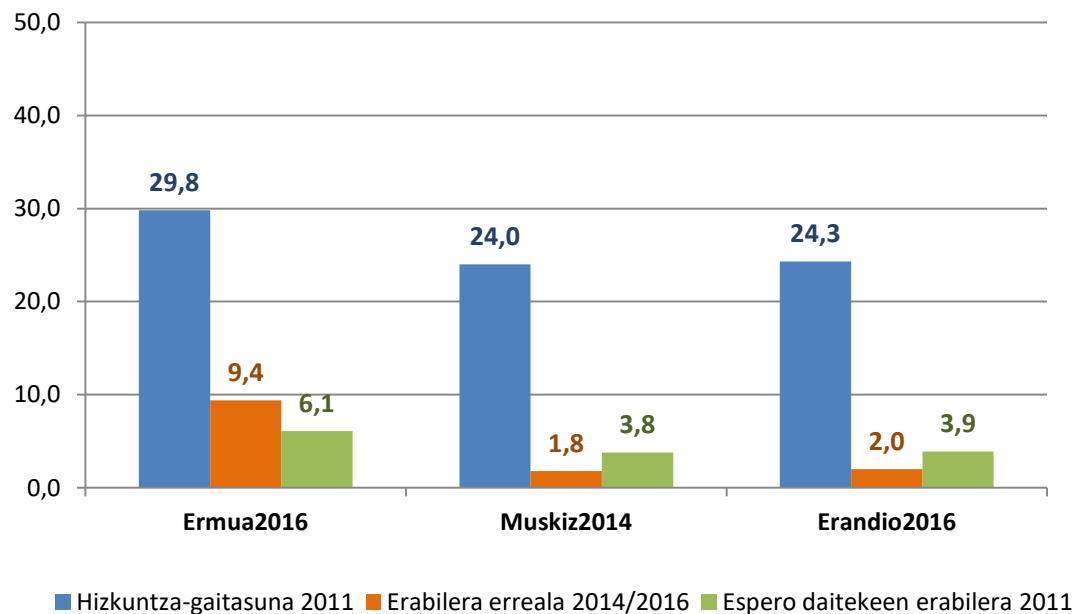


Iturriak: Soziolinguistika Klusterra, Erandioko hizkuntzen kale-erabilera, 2016 eta Euskal Herriko hizkuntzen kale-erabileraren neurketa, 2011.

4. EUSKAL HERRIKO, ESKUALDEKO DATUAK

4.2 Udalerriekin alderaketa

10. GRAFIKOA : EZAGUTZA, ERABILERA ETA ERABILERA ISOTROPIKOA INGURUKO HAINBAT UDALERRITAN, 2016(%)



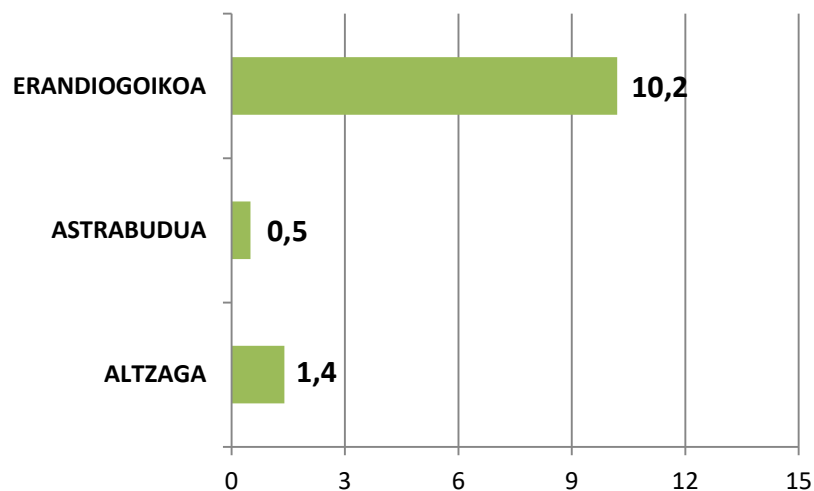
Iturriak: Gaitasunerako: EUSTAT, Biztanleriaren eta Etxebizitzaren Estatistika, 2011. Kale-erabilerarako: 2016ko Bilboko, Ermuako eta Erandioko hizkuntzen-erabileraren neurketa. Espero daitekeen erabilerarako: Soziolinguistika Klusterraren kalkuluak.



5. ZONALDEKAKO EMAITZAK

5.1 Ibilbideen araberako euskararen erabilera

11. GRAFIKOA: EUSKARAREN KALE-ERABILERA, ZONALDEAREN ARABERA. ERANDIO, 2016 (EUSKARAZ, %)



	Altzaga	Astrabudua	Erandiogoikoa
Euskaraz	1,4	0,5	10,2
Gaztelaniaz	98,3	99,5	89,8
Beste hizkuntzetan	0,3	0	0
GUZTIRA	100	100	100
Oinarria (behatutako solaskideak)	2.984	3.309	774

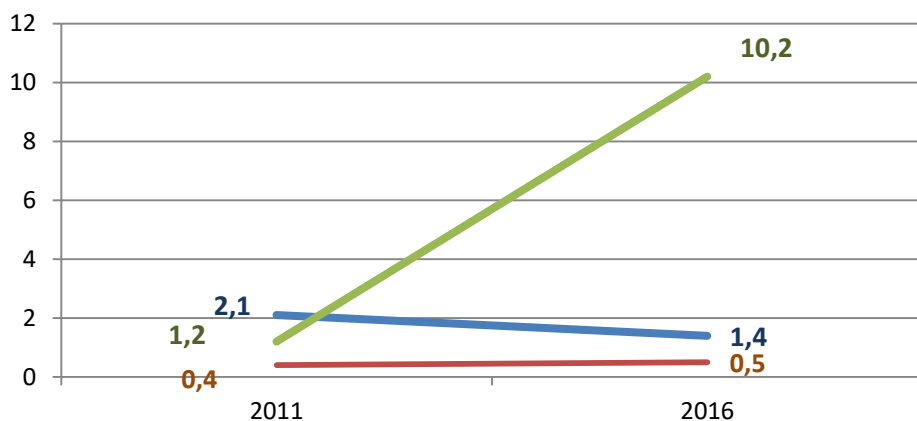
Iturria: Soziolinguistika Klusterra, 2016ko Erandioko hizkuntzen kale-erabileraren neurketa.



5. ZONALDEKAKO EMAITZAK

5.1 Ibilbideen araberako euskararen erabilera

12. GRAFIKOA: EUSKARAREN KALE-ERABILERAREN BILAKAERA, ZONALDEAREN ARABERA. ERANDIO, 2016 (EUSKARAZ, %)



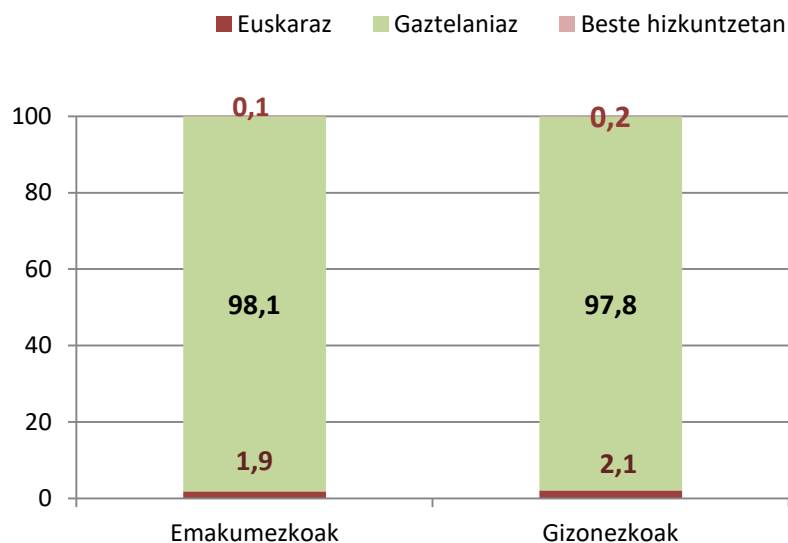
	Altzaga	Astrabudua	Erandiogoikoa
Euskaraz	1,4	0,5	10,2
Gaztelaniaz	98,3	99,5	89,8
Beste hizkuntzetan	0,3	0	0
GUZTIRA	100	100	100
Oinarria (behatutako solaskideak)	2.984	3.309	774

Iturria: Soziolinguistika Klusterra, 2016ko Erandioko hizkuntzen kale-erabileraren neurketa.

6. HIZTUNEN EZAUGARRIEN ARABERAKO EMAITZAK

6.1 Gizonak-Emakumeak

13. GRAFIKOA eta TAULA: HIZKUNTZEN KALE-ERABILERA, SEXUAREN ARABERA. ERANDIO, 2016 (EUSKARAZ, %)



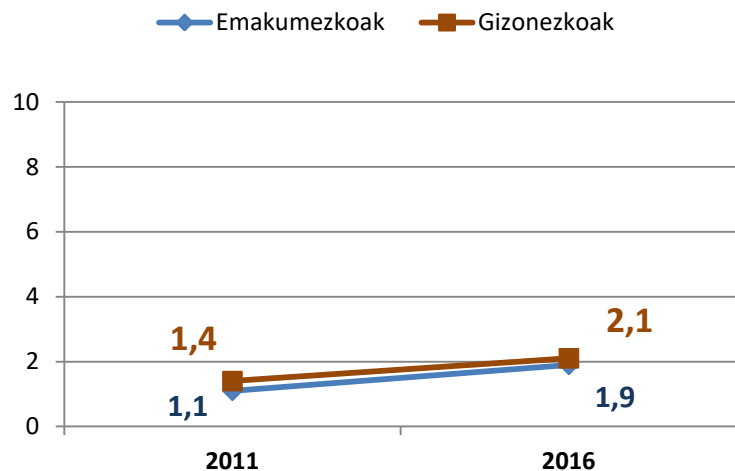
	Emakumezkoak	Gizonezkoak
Euskaraz	1,9	2,1
Gaztelaniaz	98,1	97,8
Beste hizkuntzetan	0,1	0,2
GUZTIRA	100,1	100,1
Oinarria (behatutako solaskideak)	3.876	3.191

Iturria: Soziolinguistika Klusterra, Erandioko hizkuntza-erabileraren kale-neurketa, 2016.

6. HIZTUNEN EZAUGARRIEN ARABERAKO EMAITZAK

6.2 Gizonak-Emakumeak (Bilakaera 2011-2016)

14. GRAFIKOA eta TAULA: HIZKUNTZEN KALE-ERABILERAREN BILAKAERA, SEXUAREN ARABERA. ERANDIO, 2011-2016. (EUSKARAZ, %)



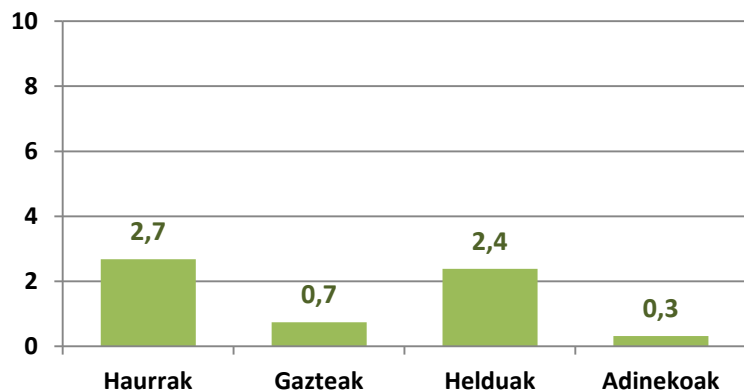
	Erab. orokorra (%)	Emakumezkoak	Gizonezkoak
2011	1,3	1,1	1,4
	(2.231 solaskide)	(1.246 solaskide)	(985 solaskide)
2016	2,0	1,9	2,1
	(7.067 solaskide)	(3.876 solaskide)	(3.191 solaskide)

Iturria: Soziolinguistika Klusterra, Erandioko hizkuntza-erabileraren kale-neurketak, 2011 eta 2016.

6. HIZTUNEN EZAUGARRIEN ARABERAKO EMAITZAK

6.3. Adinaren araberako emaitzak

15. GRAFIKOA eta TAULA: HIZKUNTZEN KALE-ERABILERA ADINAREN ARABERA. ERANDIO, 2016 (EUSKARAZ, %)



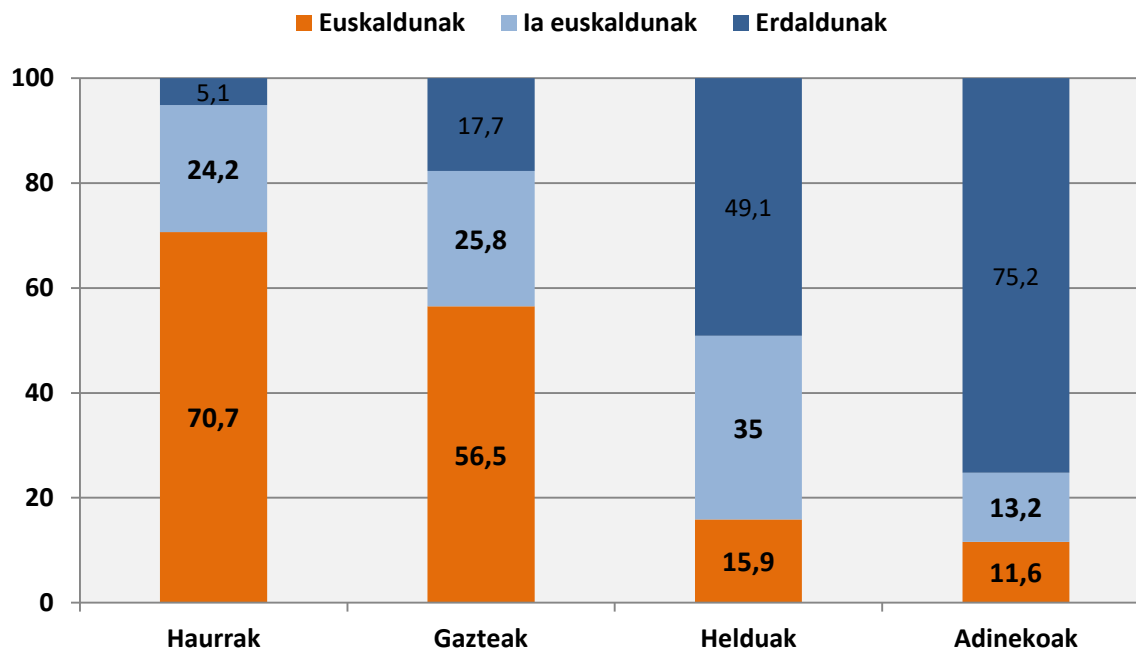
	GUZTIAK	Haurrak	Gazteak	Helduak	Adinekoak
	(Kop.)	(Kop.)	(Kop.)	(Kop.)	(Kop.)
Euskaraz	138	50	4	80	4
Gaztelaniaz	6.921	1.820	537	3.277	1.287
Beste hizkuntzetan	8	0	0	8	0
GUZTIRA	7.067	1.870	541	3.365	1.291
	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)
Euskaraz	2,0	2,7	0,7	2,4	0,3
Gaztelaniaz	97,9	97,3	99,3	97,4	99,7
Beste hizkuntzetan	0,1	0,0	0,0	0,2	0,0
GUZTIRA	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Iturria: Soziolinguistika Klusterra, Erandioko hizkuntza-erabileraren kale-neurketa, 2016.

6. HIZTUNEN EZAUGARRIEN ARABERAKO EMAITZAK

6.4. Adinaren araberako emaitzak. Gaitasuna.

16. GRAFIKOA : EUSKARAZKO HIZKUNTZA-GAITASUNA, ADINAREN ARABERA. ERANDIO, 2011.
(EUSKARAZ, %)

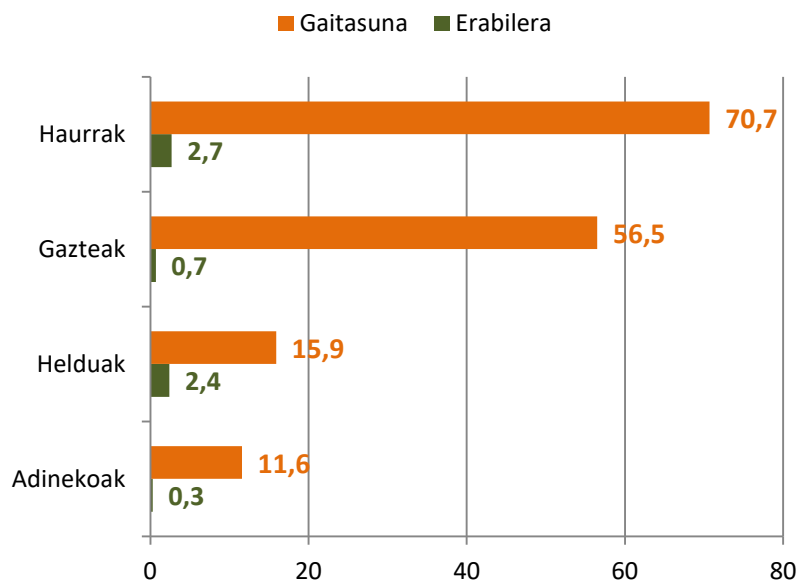


Iturria: EUSTAT. Biztanleriaren eta Etxebizitzaren Estatistika, 2011.

6. HIZTUNEN EZAUGARRIEN ARABERAKO EMAITZAK

6.4. Adinaren araberako emaitzak. Gaitasuna.

17. GRAFIKOA : EUSKARAZKO HIZKUNTZA-GAITASUNA, ADINAREN ARABERA. ALDERAKETA. ERANDIO, 2011.
(EUSKARAZ, %)



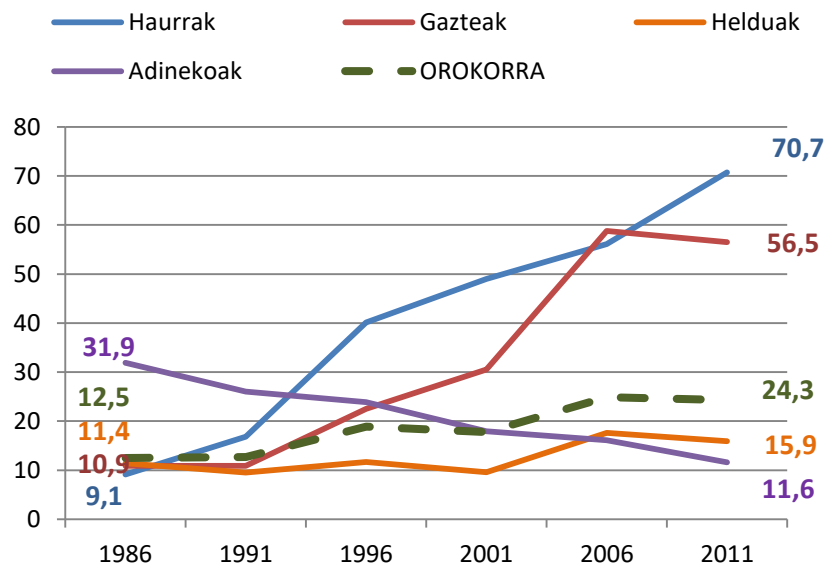
	Erabilera	Gaitasuna
Haurrak	2,7	70,7
Gazteak	0,7	56,5
Helduak	2,4	15,9
Adinekoak	0,3	11,6

Iturria: EUSTAT. Biztanleriaren eta Etxebizitzaren Estatistika, 2011.

6. HIZTUNEN EZAUGARRIEN ARABERAKO EMAITZAK

6.4. Adinaren araberako emaitzak. Gaitasuna.

18. GRAFIKOA : EUSKARAZKO HIZKUNTZA-GAITASUNA, ADINAREN ARABERA. ERANDIO, 2011.
(EUSKARAZ, %)



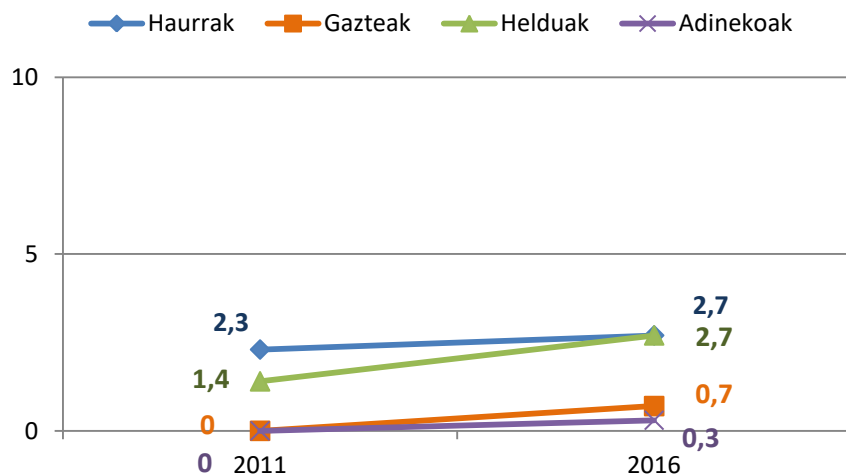
	1986 (%)	1991 (%)	1996 (%)	2001 (%)	2006 (%)	2011 (%)
Haurrak	9,1	16,8	40,1	49,0	56,1	70,7
Gazteak	10,9	10,9	22,5	30,5	58,8	56,5
Helduak	11,4	9,5	11,7	9,6	17,6	15,9
Adinekoak	31,9	26,0	23,9	17,9	16,1	11,6
Guztiak	12,5	12,7	18,9	17,8	24,9	24,3

Iturria: EUSTAT. Biztanleriaren eta Etxebizitzaren Estatistika, 2011.

6. HIZTUNEN EZAUGARRIEN ARABERAKO EMAITZAK

6.5. Adinaren araberako emaitzak. Bilakaera 2011-2016

19. GRAFIKOA eta TAULA: HIZKUNTZEN KALE-ERABILERAREN BILAKAERA, ADINAREN ARABERA. ERANDIO, 2011-2016
(EUSKARAZ, %)



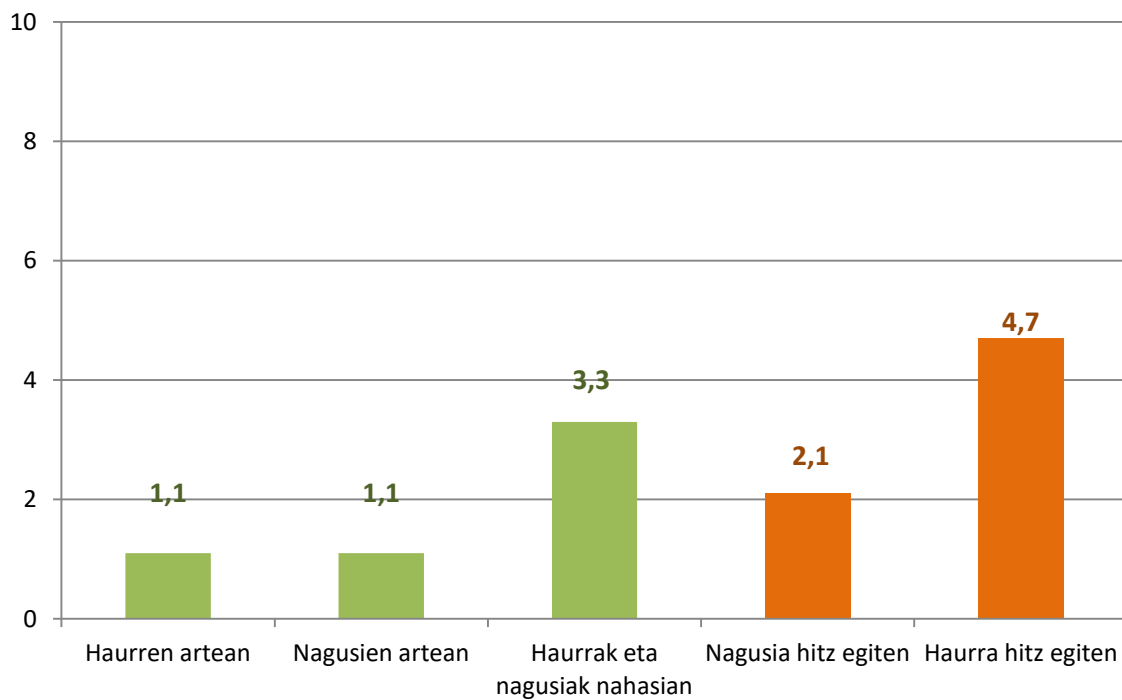
	GUZTIAK	Haurrak	Gazteak	Helduak	Adinekoak
2011	1,3	2,3	0,0	1,4	0,0
(Solaskide-kopurua)	2.231	478	145	1.181	427
2016	2,0	2,7	0,7	2,7	0,3
(Solaskide-kopurua)	7.067	1.870	541	3.357	1.291

Iturriak: Soziolinguistika Klusterra, Erandio Hizkuntza-erabileraren kale-neurketak 2011 eta 2016.

7. Euskararen erabilera eta haurren presentzia

7.1. Solas-taldearen arabera

20. GRAFIKOA : HIZKUNTZEN KALE-ERABILERA, SOLAS-TALDEAREN OSAERAREN ARABERA. ERANDIO, 2016 (EUSKARAZ, %)

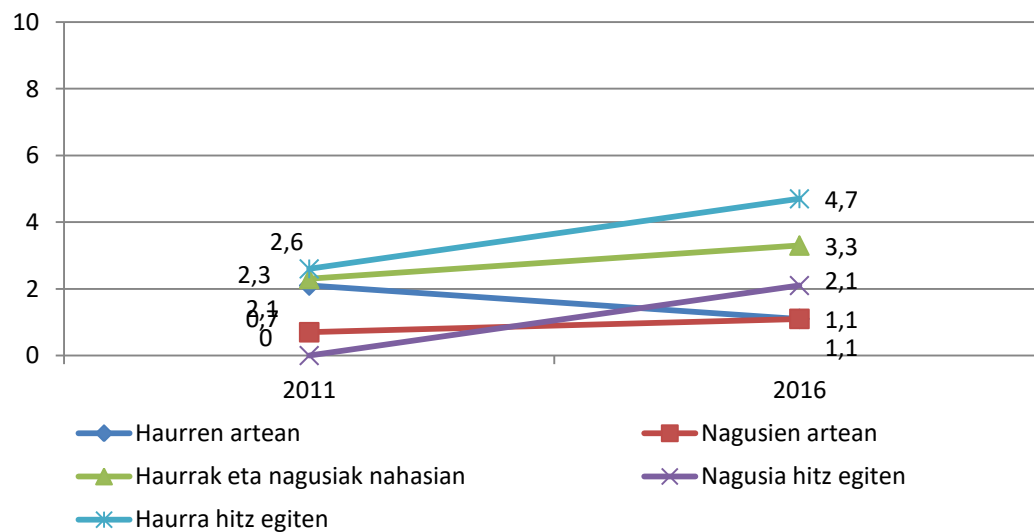


Iturria: Soziolinguistika Klusterra, Erandioko hizkuntza-erabileraren kale-neurketa, 2016.

7. Euskararen erabilera eta haurren presentzia

7.3. Solas-taldearen arabera. Bilakaera

21. GRAFIKOA : HIZKUNTZEN KALE-ERABILERA, SOLAS TALDEAREN OSAERAREN ARABERA. ERANDIO, 2011-2016 (EUSKARAZ, %)



Iturria: Soziolinguistika Klusterra, Erandioko Hizkuntza-erabileraren kale-neurketak 2011 eta 2016.



Kale Neurketa

>SOZIOLINGUISTIKA KLUSTERRA

ERANDIO 2016

Datu nagusien irakurketa (laburpena)

Datu orokorrak:

%2,0 euskaraz

%97,9 gaztelaniaz

%0,1 Beste
hizkuntzetan

2011-2016
bitartean
zertxobait igo da.

Zonaldeak

Erandiogoikoa:
%10,2

Altzaga: %1,4

Astrabudua: %0,5

Gizon/emakume

Emakumezkoek:
%1,9

Gizonezkoek:
%2,1

Adina

Hurrek: %2,7

Gazteek: %0,7

Helduek: %2,4

Adinekoek : %0,3

Taldearen arabera

**Hurrek
(bakarrik): %1,1**

**Nagusiek (haurrik
gabe) : %1,1**

Hurrek eta
helduek
osatutako
taldeetan: % **3,3**

Haur eta nagusiez osatutako taldeetan

**Nagusia hitz
egiten: %2,1**

**Haurra hitz
egiten %4,7**



—ESKERRIK ASKO!